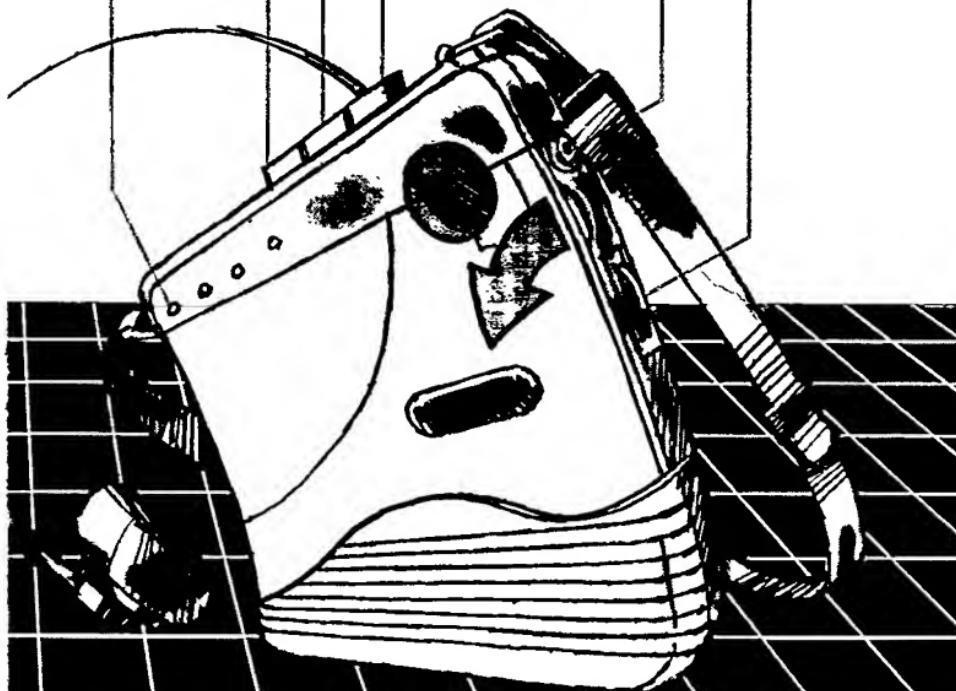




AQ 6492

POWER ON << FAST FORWARD
 < PLAY □ STOP

△ VOLUME
□ PHONES



(E)

Español

Mantenimiento

Mantener limpia la cabeza magnética pasando la casete limpiadora SBC 114 después de 50 horas de uso o una vez al mes por término medio. Sacar las pilas si están agotadas o cuando no se vaya a usar el aparato durante mucho tiempo. Este aparato cumple los requisitos de la Comunidad Europea para interferencias de radio.

Normas de la CE

Tipo

La placa lipo está en la parte posterior del aparato.

(I)

Mantenimiento

Mantener limpia la cabeza magnética pasando la casete limpiadora SBC 114 después de 50 horas de uso

Especificaciones de la CE

Tipo

Este aparato cumple los requisitos de la Comunidad Europea para interferencias de radio.

(DK)

Italiano

D

K

DK

N

S

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

ES

IT

DE

FR

EN

(GB)

Maintenance

Clean the magnetic head after every 50 hours of operation or, on average, once a month by playing through the cleaning cassette SBC 114.

Remove the batteries if exhausted or if the set is not to be used for a long time.

EC-regulations

Type

The type plate is located on the back of the set. This set complies with the radio interference requirements of the European Community.

(F)

Entretien

Environ toutes les 50 heures d'écoute ou en moyenne une fois par mois, nettoyer la tête magnétique en faisant défilé la cassette de nettoyage type SBC 114.

Enlever les piles dès qu'elles sont usées ou si l'appareil ne servira pas pendant un longue période.

Normes de la CE

Type

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radio-électriques.

La plaque signalétique se trouve à l'arrière de l'appareil.

(D)

Wartung

Reinigen Sie den Tonkopf nach jeweils 50 Betriebsstunden oder einmal im Monat indem Sie die Reinigungscassette SBC 114 einmal durchlaufen lassen.

Die Batterien herausnehmen wenn sie verbraucht sind wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

Das Typenschild befindet sich hinten am Gerät.

Hiermit wird bescheinigt daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit der Amtsblattverfügung 1045/1984 bzw. VDE-Bestimmung 0875 Teil 1 funk-entstört ist.

(NL)

Onderhoud

Houd de magneekop schoon door na elke 50 uur gebruik of gemiddeld eens per maand de reinigingscassette SBC 114 af te spelen.

Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.

EG-voorschriften

Type

Dit apparaat voldoet aan de radiostorngeset van de Europese Gemeenschap.

English

Clean the magnetic head after every 50 hours of operation or, on average, once a month by playing through

the cleaning cassette SBC 114.

Remove the batteries if exhausted or if the set is not to be used for a long time.

EC-regulations

The type plate is located on the back of the set. This set complies with the radio interference requirements of the European Community.

Français

Entretien

Environ toutes les 50 heures d'écoute ou en moyenne une fois par mois, nettoyer la tête magnétique en faisant défilé la cassette de nettoyage type SBC 114.

Enlever les piles dès qu'elles sont usées ou si l'appareil ne servira pas pendant un longue période.

Normes de la CE

Type

Cet appareil est conforme aux prescriptions de la Communauté Européenne relatives à la limitation des perturbations radio-électriques.

Deutsch

Wartung

Reinigen Sie den Tonkopf nach jeweils 50 Betriebsstunden oder einmal im Monat indem Sie die Reinigungscassette SBC 114 einmal durchlaufen lassen.

Die Batterien herausnehmen wenn sie verbraucht sind wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

Dieses Produkt entspricht den Funkentstörvorschriften der Europäischen Gemeinschaft.

Das Typenschild befindet sich hinten am Gerät.

Hiermit wird bescheinigt daß dieses Gerät in Übereinstimmung mit der Amtsblattverfügung 1045/1984 bzw. VDE-Bestimmung 0875 Teil 1 funk-entstört ist.

Nederslands

Houd de magneekop schoon door na elke 50 uur gebruik of gemiddeld eens per maand de

reinigingscassette SBC 114 af te spelen

Verwijder de batterijen als zij leeg zijn of als het apparaat lange tijd niet gebruikt wordt.

EG-voorschriften

Type

Dit apparaat voldoet aan de radiostorngeset van de Europese Gemeenschap.

R6
2 x type AA-cells
UM3

